

Vous devez compléter ce formulaire en entier et le retourner à l'adresse ci-dessus.

Les parents qui inscrivent plus d'un enfant doivent compléter un formulaire d'inscription pour chaque enfant.

Registration forms must be completely filled out and returned to the above address. Parents must fill out one registration form per child.

**Identification de l'élève  
Student information**

Réinscription/Re-registration  
 Nouvel élève/New student

Français  
 English

CODE ÉTUDIANT  
STUDENT CODE

Nom de famille : \_\_\_\_\_  
Family name : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_  
Given name : \_\_\_\_\_

Adresse/Address :  Parents  Mère/Mother  Père/Father

app. \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_  
City : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_  
Postal code : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_  
Date of birth : \_\_\_\_\_

Année scolaire : \_\_\_\_\_  
School grade: \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_  
Telephone : (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Nom/prénom mère : \_\_\_\_\_  
Family/given name mother : \_\_\_\_\_

Tél. travail  ou cell.  : (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Work phone  or cell.  : poste/extension \_\_\_\_\_

Nom/prénom père : \_\_\_\_\_  
Family/given name father : \_\_\_\_\_

Tél. travail  ou cell.  : (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
Work phone  or cell.  : poste/extension \_\_\_\_\_

**Choix de cours  
Program choices**

**LEÇONS PARTICULIÈRES  
PRIVATE LESSONS**

**Instrument principal  
Principal instrument**

**Maternelle (36 semaines)  
Kindergarten (36 weeks)**

- ❖ 45 minutes
- ❖ 60 minutes

**Primaire (36 semaines)  
Primary (36 weeks)**

- ❖ 45 minutes + théorie et formation auditive
- ❖ 60 minutes + théorie et formation auditive
- ❖ 90 minutes + theory and ear-training

**Secondaire (32 semaines) \*  
Secondary (32 weeks) \***

- ❖ 45 minutes + théorie et formation auditive
- ❖ 60 minutes + théorie et formation auditive
- ❖ 90 minutes + theory and ear-training

**Instrument second (même élève)  
Second instrument (same student)**

**Primaire (36 semaines)  
Primary (36 weeks)**

- ❖ 30 minutes
- ❖ 45 minutes
- ❖ 60 minutes

**Secondaire (32 semaines) \*  
Secondary (32 weeks) \***

- ❖ 30 minutes
- ❖ 45 minutes
- ❖ 60 minutes

**MODES DE PAIEMENT  
METHODS OF PAYMENT**

ANNÉE COMPLÈTE FULL YEAR (1 PAIEMENT) sep 2011	PAR SESSION PER TERM (2 PAIEMENTS) sep 2011, jan 2012	PAR VERSEMENT MENSUEL MONTHLY INSTALLMENTS (8 OU 9 PAIEMENTS) sep/oct/nov/dec 2011 jan/feb/mar/avr/mai 2012
1170 \$ <input type="checkbox"/>	520 \$ + 650 \$ <input type="checkbox"/>	130 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
1350 \$ <input type="checkbox"/>	600 \$ + 750 \$ <input type="checkbox"/>	150 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
1350 \$ <input type="checkbox"/>	600 \$ + 750 \$ <input type="checkbox"/>	150 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
1530 \$ <input type="checkbox"/>	680 \$ + 850 \$ <input type="checkbox"/>	170 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
1980 \$ <input type="checkbox"/>	880 \$ + 1100 \$ <input type="checkbox"/>	220 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
1200 \$ <input type="checkbox"/>	600 \$ + 600 \$ <input type="checkbox"/>	150 \$ x 8 <input type="checkbox"/>
1360 \$ <input type="checkbox"/>	680 \$ + 680 \$ <input type="checkbox"/>	170 \$ x 8 <input type="checkbox"/>
1760 \$ <input type="checkbox"/>	880 \$ + 880 \$ <input type="checkbox"/>	220 \$ x 8 <input type="checkbox"/>
630 \$ <input type="checkbox"/>	280 \$ + 350 \$ <input type="checkbox"/>	70 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
900 \$ <input type="checkbox"/>	400 \$ + 500 \$ <input type="checkbox"/>	100 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
1080 \$ <input type="checkbox"/>	480 \$ + 600 \$ <input type="checkbox"/>	120 \$ x 9 <input type="checkbox"/>
560 \$ <input type="checkbox"/>	280 \$ + 280 \$ <input type="checkbox"/>	70 \$ x 8 <input type="checkbox"/>
800 \$ <input type="checkbox"/>	400 \$ + 400 \$ <input type="checkbox"/>	100 \$ x 8 <input type="checkbox"/>
960 \$ <input type="checkbox"/>	480 \$ + 480 \$ <input type="checkbox"/>	120 \$ x 8 <input type="checkbox"/>

**INSTRUMENT**

\* Si un élève requiert plus de 32 cours en préparation de concours ou examens avancés, vous serez averti et les frais seront facturés au même tarif  
\* If supplementary lessons are deemed necessary, parents will be notified and billed according to above fee schedule.

**Disponibilité pour leçons particulières  
Availability for private lessons**

Heure à laquelle l'élève arrive à la Villa : \_\_\_\_\_  
Time at which the student arrives at the Villa : \_\_\_\_\_

Heure à laquelle l'élève quitte la Villa : \_\_\_\_\_  
Time at which the student leaves the Villa : \_\_\_\_\_

L'élève peut-elle rester après la classe pour les cours de théorie en groupe ?  
Can the student stay after school for the group theory course ?

OUI/yes  NON/no

Réinscriptions/Re-registrations Professeur/Teacher \_\_\_\_\_

**Rappel et signature**  
**Reminder and signature**

Cette inscription est pour un 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> membre de la famille immédiate (rabais de 10%)   
*This registration is for a 2<sup>nd</sup> or 3<sup>rd</sup> member of the immediate family (10% discount)*

Tous les frais d'inscription et de scolarité devront être remis (en un ou plusieurs versements postdatés) au moment de l'inscription et avant le début des leçons. Les leçons ou cours ne débiteront pas avant que l'enseignant ait été avisé par l'École que les paiements ont été reçus et que le dossier est en ordre.

**Avez-vous...**  
 - Lu attentivement les informations et règlements, surtout l'information ayant trait à l'absentéisme ?  
 - Vérifié et dûment rempli le formulaire d'inscription ?

**Have you...**  
 - Carefully read all school rules and policies, especially those regarding absenteeism?  
 - Completely filled out the registration form?

**J'inclus...**  
 - **Les frais d'inscription non-remboursables** (30 \$ individuel, 50 \$ famille, daté du 1<sup>er</sup> août 2011)  
 - **Les chèques postdatés selon mon choix de mode de paiement**

**I am including...**  
 - **The non-refundable registration fee** (\$30 individual, \$50 family, dated Aug. 1<sup>st</sup>, 2011)  
 - **Post-dated cheques according to my choice of payment plan**

*All registration and tuition fees (complete or by installments) must be included at the time of registration and before the start of lessons or courses. Instruction will not begin until teachers have been notified by the school that the student file is complete and all fees have been paid.*

ÉMETTRE CHÈQUES À L'ORDRE DE  
 CHEQUES MUST BE MADE OUT TO

**ÉCOLE DE MUSIQUE DE VERDUN INC.**

1. année complète/full year	daté de/dated	sep 2011 <input type="checkbox"/>
2. session(s)/term(s)	daté de/dated	sep 2011 et/ou jan 2012 <input type="checkbox"/>
3. versements/installments	daté de/dated	sep-oct-nov-déc 2011 & jan-fev-mar-avr-mai 2012 <input type="checkbox"/>

**J'ai pris connaissance des règlements de l'École de musique de Verdun Inc., et m'engage à les respecter.**  
**I acknowledge having read the rules and policies of the École de musique de Verdun Inc. and agree to abide by them.**

signature du parent ou de l'élève adulte

date

**POUR USAGE DU BUREAU**

Date de réception: \_\_\_\_\_

Complet? OUI  NON  Manque : \_\_\_\_\_

Escompte 10% : Oui  Non

<b>FRAIS D'INSCRIPTION :</b> Individuel <input type="checkbox"/> Famille <input type="checkbox"/>
Voir dossier de : _____
Date _____ Cheque no. _____ \$ _____

<b>MODE DE PAIEMENT :</b>	Cheque no. _____	Date _____	\$ _____
1. année complète <input type="checkbox"/>			
2. deux sessions <input type="checkbox"/>	<b>S1</b> Cheque no. _____ <b>S2</b> Cheque no. _____	<b>S1</b> Date _____ <b>S2</b> Date _____	<b>S1</b> \$ _____ <b>S2</b> \$ _____
3. 9 versements <input type="checkbox"/>	<b>V1</b> Cheque no. _____ <b>V2</b> Cheque no. _____ <b>V3</b> Cheque no. _____ <b>V4</b> Cheque no. _____ <b>V5</b> Cheque no. _____ <b>V6</b> Cheque no. _____ <b>V7</b> Cheque no. _____ <b>V8</b> Cheque no. _____ <b>V9</b> Cheque no. _____	<b>V1</b> Date _____ <b>V2</b> Date _____ <b>V3</b> Date _____ <b>V4</b> Date _____ <b>V5</b> Date _____ <b>V6</b> Date _____ <b>V7</b> Date _____ <b>V8</b> Date _____ <b>V9</b> Date _____	<b>V1</b> \$ _____ <b>V2</b> \$ _____ <b>V3</b> \$ _____ <b>V4</b> \$ _____ <b>V5</b> \$ _____ <b>V6</b> \$ _____ <b>V7</b> \$ _____ <b>V8</b> \$ _____ <b>V9</b> \$ _____

<b>AUTRES PAIEMENTS :</b>				Détails:
1. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
2. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
3. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
4. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
5. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
6. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
7. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
8. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
9. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____
10. Facture no. _____	Comptant <input type="checkbox"/>	Cheque no. _____	Date _____	_____

**REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES**

---



---



---